



YARN MASTER® ZENIT*

Erstinbetriebnahme Schritt für Schritt Gebrüder Loepfe AG Kastellstrasse 10 8623 Wetzikon/Schweiz

Telefon	+41 43 488 11 11
Fax	+41 43 488 11 00
E-Mail	service@loepfe.com
Internet	www.loepfe.com

Diese Anleitung ist urheberrechtlich geschützt.

Überlassung der Anleitung an Dritte, Vervielfältigungen in jeglicher Art und Form – auch auszugsweise – sowie Verwertung und/oder Mitteilung des Inhaltes sind ohne schriftliche Genehmigung der Gebrüder Loepfe AG, ausser für interne Zwecke, nicht gestattet.

YarnMaster[®] ist ein eingetragenes Warenzeichen der Gebrüder Loepfe AG in der Schweiz und/oder in anderen Ländern.

© 2019 Gebrüder Loepfe AG, Schweiz

1 Installation



2 Anschlüsse LZE-V

Frontseite



USB-Schnittstelle (USB-Port) für Import / Export von Einstellungen und Daten, sowie Screenshots.

Die USB-Schnittstelle ist mit einer abnehmbaren Kappe gegen Staub und Feuchtigkeit geschützt.

Rückseite



Bezeichnung	Тур	Beschreibung	
Power	Sub D PSC	Stromversorgung 24 VDC	
		Kontakt 1 (+) 24 VDC	
		Kontakt 2 nicht angeschlossen	
		Kontakt 3 (—) 0 VDC	
		ACHTUNG Dieser Anschluss darf nur mit 24 VDC versorgt werden!	
\bigcirc	Schraubanschluss	Schutzerde	
		Dieser separate Massepunkt muss mit der Schutzerde verbunden sein!	
LOEPFE 1	Sub-D 9-Pol-Stecker	Anschluss Loepfe 2-Draht-Bus (L2B)	
PWR	LED grün / rot	Stromversorgung OK	
HDD	LED rot	Compact-Flash-Laufwerk aktiv	

Bezeichnung	Тур	Beschreibung		
Φ	Mikroschalter (Power ON/OFF)	LED grün	Antippen < 1 Sek.	Vom Betriebssystem kont- rolliertes Herunterfahren in Standby-Modus (LED wird orange)
		LED grün	Drücken > 1 Sek.	<i>Nur für Notfälle!</i> Forciertes, unkontrolliertes Herunterfahren in Standby- Modus (LED wird orange)
		Î	Ungespeich	nerte Daten gehen verloren!
		LED orange	Antippen < 1 Sek.	Aufstarten (LED wird grün)
LAN 1	RJ45	Dedizierter Anschluss für LZE-V Faceless IP: 192.168.1.200 (Default)		
		Achtung: Ve se kann zum Zentrale füh	ersehentliche n Unterbruch ren!	Änderung der LAN 1 IP Adres- der Verbindung mit der Savio
LAN 2	RJ45	Anschluss für Netzwerk IP: DHCP (Default)		
● <u>∕</u>	USB 2.0	Anschluss USB		
‡ ₽ °	Display Port (HDMI)	DP, maximale Auflösung 1600 x 1200		
COM 1	Sub-D 9-Pol-Stecker	RS 485		
COM 2	Sub-D 9-Pol-Stecker	RS 232		



- 1 Haupt-Navigation
- 2 Menü-Inhalt (Liste, Übersicht, Details)
- 3 Navigationspfad
- 4 Auswahlleiste für Gruppe, Spulstelle oder Artikel
- 5 Meldungen
- 6 Meldungen mit Interventionsbedarf
- 7 Datenauswahl-Filter (Menüs Dashboard, Monitoring und Qualität)
- 8 Login / Zugriffsberechtigung
- 9 Sprachauswahl
- 10 Online-Hilfe
- 11 Aktionstasten / Funktionstasten
- 12 Verbindungsstatus (Ethernet / MillMaster TOP / Remote / Data Exist)
- 13 Aktive Benutzer-Ebene / Eingeloggter Benutzer
- 14 Datum / Zeit
- 15 Software Version
- 16 Umschaltung Loepfe/Savio GUI (nur LZE-V Faceless)

Funktionstasten



Sprachauswahl



Login / Zugriffsberechtigung







Liste der Meldungen mit Interventionsbedarf







Berichte erstellen / auf USB-Stick speichern



Daten Export / Import



Zurück



Weiter



Einstellungen editieren



Auswahl / Eingabe bestätigen



Auswahl / Eingabe verwerfen



Eingabe rückgängig machen



Artikel kopieren

Partie / Gruppe starten



Partie / Gruppe stoppen

Abgleich (Gruppen/Spulstellen in Produktion)



Monitoring- / Qualitätsdaten zurücksetzen



Passwort ändern



Ausloggen / Benutzer abmelden



Benutzer hinzufügen



Benutzer löschen



Letzte Meldung quittieren



Alle Meldungen quittieren



Firmware-Update



Eingabehinweis

4 Sprachauswahl

- 1. Taste für Sprachauswahl antippen.
- 2. Gewünschte Bedienersprache wählen.



Sprache	×
English	ФŶ
Deutsch	Korean
Español	Português
Français	Ру́сский

5 Login

1.	Login-Taste antippen.		
2.	Benutzer «Foreman» anwählen. (Bei der Erstinbetriebnahme ist für alle Einstel- lungen das Foreman Login erforderlich.)	Login Benutzername Foreman Operator Service	Passwortebene Meister Bediener Service
3.	Passwort-Eingabefeld antippen.		
4.	Meister-Passwort (=12911291) eingeben.	Passwort Nucc 1 2 3 4 5 6 Q W E R T A S D F G	7 8 9 0 X Y U I O P H J K L
5.	Eingabe mit 🕜 bestätigen.		
6.	Passwort/Login mit 🕜 bestätigen.	******	

6 Datum und Zeit festlegen

SERVICE > Setup > Datum und Uhrzeit

- 1. Editiermodus 🖉 aktivieren.
- 2. Datum/Tag wählen.
- 3. Stunde, Minute und Sekunde eingeben.
- 4. Eingabe jeweils mit 🕑 bestätigen.
- 5. Geänderte Uhrzeit mit 🗹 speichern.
- 6. Pop-up «Datums- und Uhrzeiteinstellungen» mit 🗹 bestätigen.





7 Firmware-Update

SERVICE > System > Firmware-Update



Mastermodul-, Bootloader- und Firmware-Versionen

Die im Feld «Mastermodul» und im Feld «Spulstellen» angezeigten Versionen müssen mit den im Feld «Firmware-Archiv» angezeigten Versionen übereinstimmen.

- » Rote Versionsnummer: keine Übereinstimmung
- » Graue Versionsnummer: TK offline

Service System Firmware-Opdate					
Firmware-Archiv		Mastermodu	I		
Mastermodul	2.0.7.0	Version			2.0.7.0
Bootloader 2	2.0.48.85	Update-Status			Anwendung
Firmware 4.	2.50.127				
Status der Aktualisierung		Spulstellen			
Mastermodul 100%		Spulstelle	Firmware	Bootloader	
		•			
	_			-	
TK (Bootloader / Firmware) 0 %		1	4.2.32.230	2.0.30.179	
		2	4.2.32.230	2.0.30.179	
		3	4.2.50.127	2.0.48.85	
		4	4.2.50.127	2.0.48.85	
		5	4.2.50.127	2.0.48.85	

Firmware-Update durchführen

Stimmen die Versionen nicht überein, muss ein Firmware-Update ausgeführt werden:

- 1. Editiermodus mit 🖉 aktivieren.
- 2. Update Mastermodul mit 💽 starten.
 - » Status der Aktualisierung wird im Fortschrittsbalken angezeigt.



Es kann einige Zeit (30 sek.) dauern, bis die Aktualisierung abgeschlossen ist und die jeweils nächste Update-Taste aktiv wird!

- 3. Update TK (Bootloader / Firmware) mit 💽 starten.
 - » Status der Aktualisierung wird im Fortschrittsbalken angezeigt.
 - » Bei allen nicht übereinstimmenden Tastköpfen wird 🎁 (Update Firmware) angezeigt.
 - » Nach erfolgreichem Update wird **PR** angezeigt.
- 4. Firmware- und Bootloader-Version der Spulstellen kontrollieren.
- 5. Firmware-Update abschliessen.

Schlafhorst ACX5/AC6 MA1 Aus 10 Nm DFP 35cm km

8 Grundeinstellungen überprüfen / festlegen

EINSTELLUNGEN > Maschine

> Grundeinstellungen

- 1. Editiermodus mit 🖉 aktivieren.
- 2. Grundeinstellungen überprüfen/festlegen:

Maschinentyp	Nur Anzeige	Grundeinstellungen
Maschinenname	Name eingeben (optional)	Maschinentyp
MillMaster-Anbindung	Ein / Aus	Maschinenname
Spulstellen total	Anzahl Spulstellen der	MillMaster-Anbindung
	Maschine eingeben	Spulstellen total
Garnnummer-Finheit	Finheit (z B. Nm. Ne) wählen	Garnnummer-Einheit
Testkenftun	Eingebeuten Teetkenftun	Tastkopftyp
тазікорпур		Spleissprüflänge
	(D, DF, DFP) wählen	Letzte Schicht
Spleissprüflänge	Default übernehmen	
Letzte Schicht	km / kg	

3. Einstellungen mit Speichern.

4. Pop-up «Maschinen-Einstellungen speichern» mit 🗹 bestätigen.

5. Mit **S** zur Übersicht zurückkehren.

> Voreinstellungen Gruppe

- 6. Default-Einstellungen übernehmen.
- 7. Mit Sur Übersicht zurückkehren.

> Voreinstellungen Datenerfassung

8. Default-Einstellung übernehmen.

Voreinstellungen Gruppe	
Nutentrommelpuls-Länge	5.0mm
Reduktion Feinabgleich	0%
Reduktion Konenwechsel	0%
Schlingen-Überwachung	Ein
Schwelle statisches Fadensignal	40%
Schwelle dynamisches Fadensignal	25%
Feinabgleich-Modus	Einzel
Absaugen nach Abgleich	Ein

Voreinst. Datenerfassung	
Fensterlänge	100 km

9 Gruppe einrichten

EINSTELLUNGEN > Gruppe (Liste)

- 1. Gruppe 1 anwählen.
- Mit Doppelklick auf Gruppe 1 in der Liste gelangt man zur Übersicht der Gruppeneinstellungen.
- 3. Editiermodus mit 🖉 aktivieren.

Grup	pe					
Nr.	Erste	Letzte	тк	Pilot	Status	Pa
1	1	5	DFP	2	Definiert	DC
2	6	9	DFP	2	Definiert	DC

Einstellungen 🗅 Gruppe 🗅 G1 🗅 Liste

> Einstellungen Gruppe

- 4. Erste Spulstelle / Letzte Spulstelle: Spulstellenbereich eingeben (erste und letzte Spulstelle der Gruppe).
- **5.** Artikel: Eingabefeld antippen und aus der Artikelliste einen vordefinierten Artikel auswählen.

> Einstellungen	Optional
-----------------	-----------------

6. Default-Einstellungen übernehmen.

Einstellungen Grup	pe
Erste Spulstelle	1
Letzte Spulstelle	5
Pilotspulstellen	2
Tastkopftyp	DFP
Partie	DOM
Artikel	(MM 1)

Einstellungen Optional	
Nutentrommelpuls-Länge	9.2mm
Reduktion Feinabgleich	35%
Reduktion Konenwechsel	25%
Schlingen-Überwachung	Ein
Schwelle statisches Fadensignal	40%
Schwelle dynamisches Fadensignal	25%
Feinabgleich-Modus	Einzel

> Datenerfassung

- 7. Default-Einstellung übernehmen.
- 8. Einstellungen der Gruppe mit 🗹 speichern.

Datenerfassung
Fensterlänge 100km

Einstellungen 🚿 Gruppe 🚿 G1 🚿 Liste

DEP 3

DFP 3

Pilot State

Defi

Gesto

Nr. Frste Letzte TK

Gruppe

1

1 30

31

10 Gruppe starten

EINSTELLUNGEN > Gruppe (Liste)

- 1. Gruppe 1 anwählen.
- 2. Gruppe 1 mit 💟 starten.

3.	Popup	«Gruppe	starten»	mit	\checkmark	bestätigen.
----	-------	---------	----------	-----	--------------	-------------

Der Spulstellenabgleich wird gestartet:

» In Spalte «Status» wird «Produktion» und in Spalte «Abgleich» wird «Aktiv» angezeigt.

Nr.	Erste	Letzte	тк	Pilot	Status	Partie	Artikel	Abgleich	DurA
1	1	30	DFP	3	Produktion	CUSTOMER A	ПТЦS	Aktiv	

- » Bei allen Tastköpfen wird **H** (Abgleich) angezeigt.
- 4. Die in der Spalte «Pilot» angezeigte Anzahl Pilotspulstellen einzeln starten und beobachten.
 - » Die Anzeige 🖁 🚽 erlischt bei jeder Pilotspulstelle nach abgeschlossenem Abgleich.

Nach erfolgreichem Abgleichvorgang aller Pilotspulstellen:

» In der Spalte «Abgleich» wird «Abgeschlossen» angezeigt.

		20	DED	2	Draduktion			Absorphiasee	
Nr.	Erste	Letzte	тк	Pilot	Status	Partie	Artikel	Abgleich	DurA

Anschliessend muss auch bei jeder nicht-Pilotspulstelle ein Abgleich ausgeführt werden.

» Die Anzeige 🖁 🚽 erlischt bei jeder nicht-Pilotspulstelle nach abgeschlossenem Abgleich.

Wird nach einem abgeschlossenen Abgleich «Abgeschlossen [x]» angezeigt, konnte der Abgleich nicht mit allen Pilotspulstellen abgeschlossen werden. In diesem Fall empfiehlt es sich den Abgleich mit anderen Pilotspulstellen zu wiederholen! Die übrigen Spulstellen dürfen erst gestartet werden, wenn der Abgleichstatus «Abgeschlossen» angezeigt wird!

Tastkopfanzeige

w T						Tastkopf-An
Riassen-Typ			oppe - unklassi	ert	-	Langfehler - unklass
F E 5 G G00		<mark>5</mark> – к	urzfehler - unkla	issiert		Dünnstelle - unklas:
H / H1		_				
mit • = Klassenschnitt ohne • = Kanalschnitt		G c G	arnnummer		SF	SFI/D
		Sc K	urznummer		<u> </u>	VCV
[Q coo d Q doo		m	it • = minus	ohne •	= plus	
mit • = Dünnstelle ohne • = Dickstelle						
		n [c	luster	Noppe	UP	Oberfaden
5 S1 r R1		5 <u>C</u> °	luster	kurz	ես	Schlinge
, 		🧜 🛴 c	luster	lang		
mit • = hell ohne • = dunkel		<mark>ይ [</mark> ፡	luster	dünn		
Schnitt-Typ		F F F	(Fremdstoffe)		FE	F Cluster
Noppe 🚽 n Spleiss	Noppe	. m	it • = hell	ohne -	= dunke	əl
Kurzfehler JS Spleiss	kurz					
Langfehler J L Spleiss	lang	/ / 	(Synthetics)			
Dünnstelle JE Spleiss	dünn	, N	ullung			
mit -= Klassenschnitt ohne -= Kanalschnitt	en erreicht)	**	blinkende Anze	ige bedeutet	ALARM	(Anzahl Repetitionen errei
mit -= Klassenschnitt ohne -= Kanalschnitt	en erreicht)	***	blinkende Anze	ige bedeutet	ALARM	(Anzahl Repetitionen errei
mit -= Klassenschnitt ohne -= Kanalschnitt	en erroicht)	Systemin	blinkende Anze	ige bedeutet	ALARM	(Anzahl Repetitionen errein
mit - = Klassenschnitt ohne - = Kanalschnitt blinkende Anzeige bedeutet ALARM (Arcahl Repetition Loepfe Spulstelle Garn läutt - Durchmesserabweichung	en erreicht) ≤ +/- 10%	Systemin	blinkende Anze	ige bedeutet	ALARM	(Arzahl Repetitionen errein
mit - = Klassenschnitt ohne - = Kanalschnitt	en erreicht) ≤ +/- 10 % > + 10 %	Systemin	blinkende Anze formationen bgleich onenwechsel	ige bedeutet	ALARM	(Arzahl Repetitionen erreit
mit - = Klassenschnitt ohne - = Kanalschnitt mit - = Klassenschnitt ohne - = Kanalschnitt blinkende Anzeige bedeutet ALARM (Aczahl Repettion Loepfe Garn läuft - Durchmesserabweichung Garn läuft - Durchmesserabweichung Garn läuft - Durchmesserabweichung	en erreicht) ≤ +/- 10 % > + 10 % > - 10 %	Systemin R d A C K P S w	blinkende Anze formationen bgleich onenwechsel arten auf Spind	ige bedeutet	kation	(Arzahl Repetitionen erreit
mit - = Klassenschnitt ohne - = Kanalschnitt iiii - E klassenschnitt ohne - = Kanalschnitt iiii - E klassenschnitt ohne - = Kanalschnitt Loepfe Garn läuft - Durchmesserabweichung Garn läuft - Durchmesserabweichung Garn läuft - Durchmesserabweichung	en erreicht) <u><</u> +/- 10% > + 10% > - 10%	Systemin R d A C o K P S w P C w	blinkende Anze formationen bgleich onenwechsel arten auf Spind arten auf Paran	ige bedeutet el-Kommunik	kation	(Anzahl Repetitionen erreit
mit - = Klassenschnitt ohne - = Kanalschnitt iiii - E klassenschnitt ohne - = Kanalschnitt iiii - E klassenschnitt ohne - = Kanalschnitt Loepfe Spulstelle Garn läuft - Durchmesserabweichung Garn läuft - Durchmesserabweichung Garn läuft - Durchmesserabweichung Technische Alarme	en erreicht) ≤ +/- 10% > + 10% > - 10%	Systemin R d A C S W P C W P R S	blinkende Anze formationen bgleich onenwechsel artten auf Spind arten auf Paran pulstelle blocki	ige bedeutet el-Kommunik neter der Zen ert, Gruppe n	ALARM kation trale iicht in P	(Arcahl Repetitionen erreit
mit - = Klassenschnitt ohne - = Kanalschnitt	en erreicht) ≤ +/- 10% > + 10% > - 10%	Systemin R d A d o K P S w P C w P R S S B B R	formationen bgleich onenwechsel arten auf Spind arten auf Paran pulstelle blocki ückstellung	ige bedeutet el-Kommunih neter der Zen ert, Gruppe n	ALARM kation trale	(Anzahl Repetitionen errei
mit - = Klassenschnitt ohne - = Kanalschnitt	en erreicht) ≤ +/- 10 % > + 10 % > - 10 % srend)	Systemin R d A O K P S w P C w P R S S R B R U F U	blinkende Anze formationen bgleich onenwechsel arten auf Paran pulstelle blocki ückstellung pdate TK-Firmw	ige bedeutet el-Kommunih neter der Zen ert, Gruppe n are	ALARM kation trale	(Anath Repetitionen erreit
mit - = Klassenschnitt ohne - = Kanalschnitt	en erreicht) ≤ +/- 10 % > + 10 % > - 10 % srend)	Systemin R d A d o K P S w P C w P R s R B B R U F U	formationen bygleich onenwechsel arten auf Spind arten auf sten ubstelle blocki ückstellung pdate TK-Firmw	ige bedeutet el-Kommunik neter der Zen ert, Gruppe n rare	kation trale	(Anzah) Repetitionen errei
mit - = Klassenschnitt ohne - = Kanalschnitt int - = Klassenschnitt ohne - = Kanalschnitt Loepfe Spulstelle Garn läuft - Durchmesserabweichung Garn läuft - Durchmesserabweichung Garn läuft - Durchmesserabweichung Fehrespeisung Messer oder Spule (alternierend) Fehrespeisungsfehler TK (alternierend) Kein NTP Signal (alternierend) Figure 2 (alternierend)	en erreicht) ≤ +/- 10 % > + 10 % > - 10 % srend)	Systemin R d A C S w P S w	formationen byleich onenwechsel arten auf Spind arten auf Spind arten ster Baran uptstelle blocki ückstellung pdate TK-Firmw chnitte	el-Kommunik neter der Zen ert, Gruppe n are	kation trale	(Arushi Repetitionen errei
mit - = Klassenschnitt ohne - = Kanalschnitt mit - = Klassenschnitt ohne - = Kanalschnitt Loepfe Spulstelle Garn läuft - Durchmesserabweichung Garn läuft - Durchmesserabweichung Garn läuft - Durchmesserabweichung Fechnische Alarme Chenische	an erroicht) ≤ +/- 10 % > + 10 % > - 10 % srend)	Systemin R d A d o K P S w P C	formationen bgleich onenwechsel arten auf Spind arten auf Spind arten auf Paran pulstelle blocki ückstellung pdate TK-Firmwechnitte chnitt durch Spind	ige bedeutet el-Kommunik teter der Zen ert, Gruppe n are	ALARM kation trale	(Anath Reputitionen erreit
mit - # Klassenschnitt ohne - # Kanalschnitt mit - # Klassenschnitt ohne - # Kanalschnitt blinkende Anzeige bedeutet ALARM (Aczahl Repettion Spulstelle Garn läuft - Durchmesserabweichung Garn läuft - Durchmesserabweichung Garn läuft - Durchmesserabweichung Garn läuft - Durchmesserabweichung Technische Alarme L f Fehler Speisung Messer oder Spule (alternierend) R f Fehler Speisung Messer oder Spule (alternierend) R f Kein NTP Signal (alternierend) R f Nullungsfehler (alternierend) R f Kein Vick (alternierend) R f Kein Vick (alternierend)	en erroicht) ≤ +/- 10 % > + 10 % > - 10 % srend)	Systemin R d A C o K P S W P S S S S S S S S S S S S S S	formationen bgleich onenwechsel arten auf Spind arten auf Paran pulstelle blocki ückstellung date TK-Firmw :hnitte chnitt durch Spu ullungstehler	el-Kommunik elet der Zen ert, Gruppe n are	ALARM kation trale icht in P	(Aruah) Reputitionen erreit
mit - # Klassenschnitt ohne - # Kanalschnitt mit - # Klassenschnitt ohne - # Kanalschnitt blinkende Anzeige bedeutet ALARM (Aczahl Repettion Spulstelle Garn läuft - Durchmesserabweichung Garn läuft - Durchmesserabweichung Garn läuft - Durchmesserabweichung Garn läuft - Durchmesserabweichung Technische Alarme Image: Provide the state of the spoisung Messer of the Spule (alternierend) Image: Provide the Spoisung Messer of Spule (alternierend) Image: Provide the Spoisung Messer of the Spule (alternierend) Image: Provide the Spoisung Messer of the Spule (alternierend) Image: Provide the Spoisung Messer of the Spule (alternierend) Image: Provide the Spoisung Messer of the Spule (alternierend) Image: Provide the Spoisung Messer of the Spule (alternierend) Image: Provide the Spule (alternierend) Image: Provide the Spuise Spule (alternierend) Image: Provide the Spuise Spule (alternierend) Image: Provide the Spuise Spuise (alternierend)	en erroicht) <pre></pre>	Systemin R d A d o K P S w P C w P R S 8 B R U F U Systemsc 0 T N 0 Z S 0 T N 0 Z S	formationen bgleich onenwechsel arten auf Spind arten auf Paran pulstelle blocki ückstellung pdate TK-Firmw :hnitte chnitt durch Spi ullungsfehler chnitt durch Bei	el-Kommunik neter der Zen ert, Gruppe n are ulstelle diener (Testkk	ALARM kation trale iicht in P	(Aruahl Reputitionen erreit
mit - = Klassenschnitt ohne - = Kanalschnitt mit - = Klassenschnitt ohne - = Kanalschnitt Loepfe Loepfe Spulstelle Garn läutt - Durchmesserabweichung Garn läutt - Durchmesserabweichung Garn läutt - Durchmesserabweichung Garn läutt - Durchmesserabweichung Garn läutt - Durchmesserabweichung Technische Alarme Fehler Speisung Messer oder Spule (alternierend) Loepfe Garn läutt - Durchmesserabweichung Sen läutt - Durchmesserabweichung Garn läutt - Durchmesserabweichung Kein NTP Signal (alternierend) Kein NTP Signal (alternierend) Kein NTP Signal (alternierend) Kein NTP Signal (alternierend) Kein NTP Signal (alternierend) Spindel Zyklus Timeout (alternierend) Spindel Zyklus Timeout (alternierend) Torvila Alarme	en erroicht) ≤ +/- 10% > + 10% > - 10% > rrend)	Systemin R d A C O K P S v P L v P R S B B R U F U Systemsc Systemsc S S V S S V S V S V S V S V S V S V S V	formationen bgleich onenwechsel arten auf Spind arten auf Paran pulstelle blocki ückstellung pdate TK-Firmw shnitte chnitt durch Spu ullungsfehler chnitt durch Be mite D-Helligke	el-Kommunik el-Kommunik neter der Zen ert, Gruppe n are ulstelle diener (Testki itsregler übe	ALARM kation trale iicht in P	(Aruahi Reputitionen erreit
mit - # Klassenschnitt ohne - # Kanalschnitt mit - # Klassenschnitt ohne - # Kanalschnitt Loepfe Loepfe Spulstelle Garn läuft - Durchmesserabweichung Garn läuft - Durchmesserabweichung Garn läuft - Durchmesserabweichung Garn läuft - Durchmesserabweichung Garn läuft - Durchmesserabweichung Technische Alarme Itechnischer Alarm (alternierend) I. Garn läuft - Durchmesserabweichung Garn läuft - Durchmesserabweichung Stein ich Fehler Speisung delser ich (alternierend) Fehler Speisung delser TK (alternierend) Kein NTP Signal (alternierend) Kein NTP Signal (alternierend) Kein NTP Signal (alternierend) Spindel Zyklus Timeout (alternierend) Spindel Zyklus Timeout (alternierend) Spindel Zyklus Timeout (alternierend) Kein RE Spindel Zyklus Timeout (alternierend) Kitanes Kitanes Alarm	en erreicht)	Systemin R d A O K P C W P C W P R S B B R U F U Systemsc O U S S O T N O C S O J L O U L O U L	formationen bgleich onenwechsel arten auf Spind arten auf Paran pulstelle blocki ückstellung pdate TK-Firmw -hnitte chnitt durch Spu ullungsfehler chnitt durch Be mite D-Helligke mite D-Helligke	el-Kommunik eter der Zen ert, Gruppe n are ulstelle diener (Testku itsregler übe	ALARM kation ttrale iicht in P	(Arcahl Repetitionen erreit roduktion set-Taste) en
mit - # Klassen-Alarm mit - Klassen-Alarm mit - Klassen-Alarm mit - Klassen-Alarm	en erreicht)	Systemin R d A C S S C S S	formationen bijeich onenwechsel arten auf Spind arten auf Paran pulstelle blocki ückstellung pdate TK-Firmw ihnitte chnitt durch Spu ullungsfehler chnitt durch Bee mite D-Helligke mite F-Helligke	el-Kommunik eter der Zen ert, Gruppe n are ulstelle diener (Testki itsregler übe	ALARM kation trale iicht in P nopf-Res erschritte	(Arcahl Repetitionen errei
mit - # Klassenschnitt ohne - # Kanalschnitt Image: Spuistelle Image: Spuistelle Image: Spuistelle Image: Spuistelle<	en erreicht) ≤ +/- 10% > + 10% > - 10% srend)	Systemin R d A C V P R S R C P R S R R U F U Systemsc O V S S O V S S S S S S S S S S S S S	formationen bijeich onenwechsel arten auf Spind arten auf Spind arten auf Paran pulstelle blockt ückstellung pdate TK-Firmw -hnitte chnitt durch Spu ullungsfehler chnitt durch Bet mite D-Helligke mite F-Helligke bgleich-Schnitt chnittehler	el-Kommunik eter der Zen ert, Gruppe n are ulstelle diener (Testku itsregler übe itsregler übe	ALARM kation trale iicht in P nopf-Res srschritte	(Arcahl Repetitionen erreit



Gebrüder Loepfe AG 8623 Wetzikon/Schweiz Telefon +41 43 488 11 11 Fax +41 43 488 11 00 info@loepfe.com www.loepfe.com